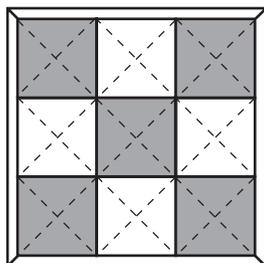


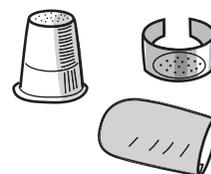
Guía de acolchados básica

– Crear un acolchado –



1 Preparar los materiales y el equipo

- Tela Recomendamos algodón 100% que no sea demasiado grueso.
- Relleno del acolchado Normalmente se utiliza un relleno 100% poliéster, de grosor medio.
También puede rellenarse con algodón.
- Hilo Existen varios tipos, por ejemplo para remiendos, para acolchados, para coser a mano y para coser a máquina, por lo que deberá seleccionar el tipo adecuado según la finalidad y el uso deseados.
- Alfileres/agujas de coser..... Existen varios tipos, por ejemplo para remiendos y para acolchados, por lo que deberá seleccionar el tipo adecuado según la finalidad deseada.
- Lápiz para acolchados
(pluma borrable, etc.)..... Se utiliza para copiar patrones en la tela y para dibujar líneas de acolchado.
- Dedal..... Se utiliza para proteger los dedos al acolchar.
Utilice un dedal en el dedo corazón de su mano derecha para empujar la aguja, y en el dedo corazón o índice de la mano izquierda para detener la aguja.
- Aro de acolchado Utilice el aro para acolchar con un acabado más limpio.
- Cortador para el hilo
- Plancha/prensa
- Regla

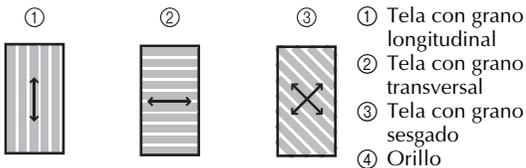
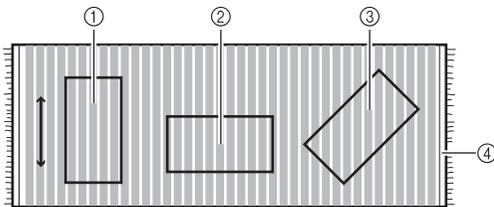


2 Cortar piezas (tela)

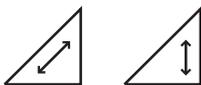
Consulte la sección “Cortar alrededor de los dibujos” en el Manual de instrucciones para especificar un margen de costura, dibujar las líneas del patrón y finalmente cortar las piezas. Siga en todo momento estas instrucciones.

1 Compruebe el grano de la tela (dirección del tejido).

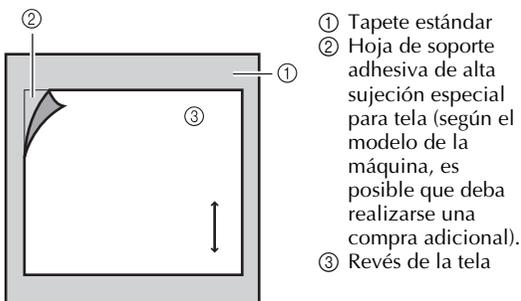
- ↑ Tela con grano longitudinal Se estira con dificultad
- ↔ Tela con grano transversal Se estira ligeramente
- ✕ Tela con grano sesgado Se estira fácilmente



- * Al crear piezas con tela estampada, el patrón tiene prioridad sobre el grano de la tela.
- * Observe el grano de la tela en el patrón si está indicado.



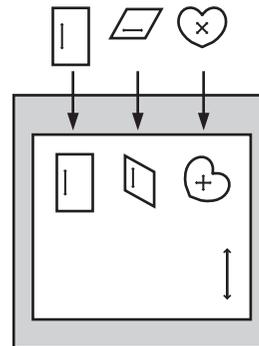
2 Si se dibujará un margen de costura, coloque la tela con el revés hacia arriba. Alinee el grano longitudinal con la dirección de inserción.



- ① Tapete estándar
- ② Hoja de soporte adhesiva de alta sujeción especial para tela (según el modelo de la máquina, es posible que deba realizarse una compra adicional).
- ③ Revés de la tela

3 Seleccione los patrones y distribúyalos. Si el grano de la tela y el ángulo del patrón no están alineados, gire el patrón.

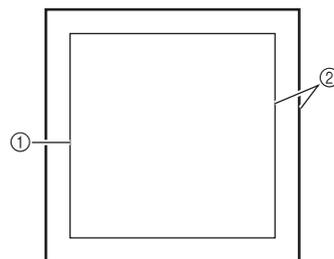
- * Los patrones preinstalados se distribuirán automáticamente con el grano a lo largo del grano longitudinal de la tela.



4 Especifique el margen de costura. Anchuras que pueden especificarse con esta máquina: 3 mm, 5 mm, 1/4", 7 mm, 10 mm, 1/2", 5/8"

Margen de costura estándar

Patchwork	5 mm (3/16"), 1/4", 7 mm
Aplicación	3 mm (1/8"), 5 mm (3/16")



- ① Línea de puntada
- ② Margen de costura

3 Técnicas básicas para coser a mano



Recuerde

- Si utiliza una máquina de coser para crear el acolchado, consulte el manual de instrucciones de la máquina para más información acerca de la puntada recta, la puntada en reversa/de refuerzo y la puntada de adorno. Cuando cosa piezas entre sí sin coser puntadas en reversa/de refuerzo, es recomendable coser puntadas finas porque tienen una longitud inferior.

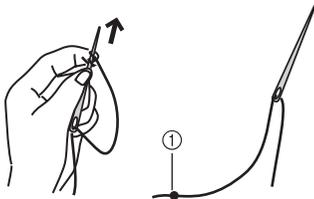
Nudo del hilo

Haga un nudo en el extremo del hilo para asegurarlo.

- 1 Enrolle el hilo 2 ó 3 veces alrededor de la aguja.



- 2 Sujete el hilo enrollado y retire la aguja.

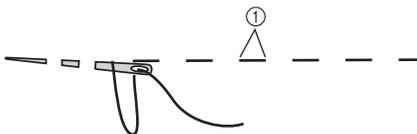


① Nudo del hilo

- 3 Corte el hilo sobrante con unas tijeras.

Puntada continua

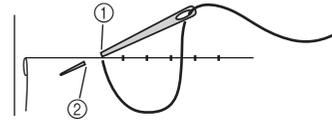
Cosa puntadas finas cuando una las piezas entre sí.



① 2 mm (1/16 de pulgada)

Puntada invisible

Coloque las aplicaciones de modo que los hilos sean imperceptibles.



- ① Inserción de la aguja
- ② Salida de la aguja

Pespunte

Al principio y al final de la costura, cosa un pespunte y luego asegure el hilo para evitar que se afloje.

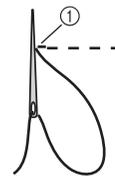


- ① Salida de la aguja
- ② Inserción de la aguja
- ③ Salida de la aguja
- ④ Pespunte

Nudo francés

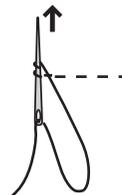
Al final de la costura, cosa un pespunte, haga un nudo y luego corte el hilo.

- 1 Coloque la aguja al final de la costura.



① Pespunte

- 2 Enrolle el hilo dos veces alrededor de la aguja, sujete el hilo enrollado con el dedo, y luego saque la aguja.

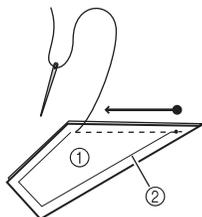


Inicio de la costura o punto final

Cuando cosa piezas entre sí, cosa en dirección a la esquina de la línea de costura.

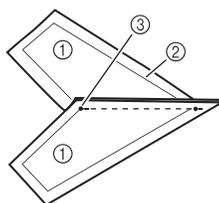
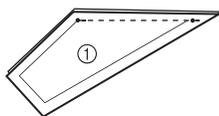
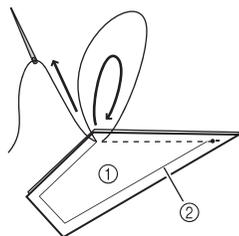


- 1 Cosa las piezas entre sí. Al inicio de la costura, haga un nudo en el hilo, inserte la aguja delante de la línea de costura y luego cosa un pespunte.



- ① Revés de la tela
- ② Línea de puntada

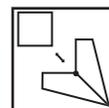
- 2 Al final de la costura, cosa un pespunte y haga un nudo francés en la esquina.



- ① Revés de la tela
- ② Línea de puntada
- ③ Punto final

Costura integrada

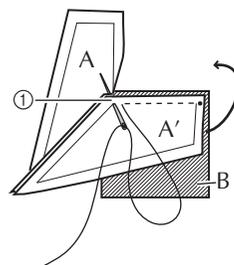
Cosa entre sí de manera continua varias piezas de tela, cosiendo cada lado sin cortar el hilo.



▨: Derecho de la tela

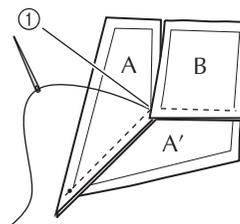
□: Revés de la tela

- 1 Cosa las piezas A' y B entre sí. En el punto final, pase la aguja hacia el lado opuesto de A'.



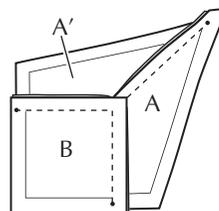
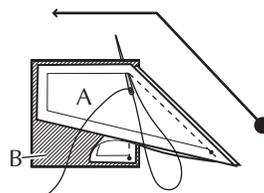
- ① Punto final

- 2 Haga salir la aguja por el punto final de A.



- ① Punto de inicio

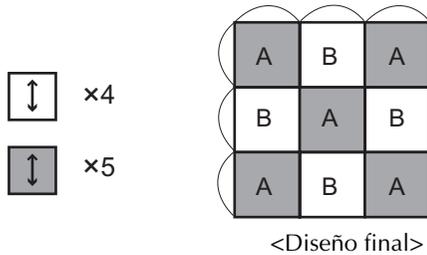
- 3 Superponga A y B, y continúe cosiendo.



4 Costura de las piezas entre sí para crear la parte superior (patchwork)

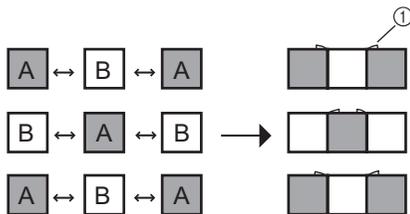
Usando dos tipos de tela, prepare 4 piezas cuadradas de una y 5 de la otra. (Consulte la siguiente ilustración).

Corte las piezas con un margen de costura.



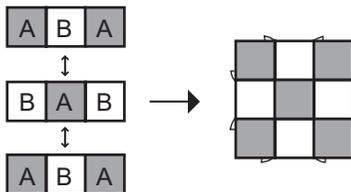
Orden de costura

- 1 Cosa las piezas entre sí en filas.**
Doble los márgenes de costura en direcciones alternas.



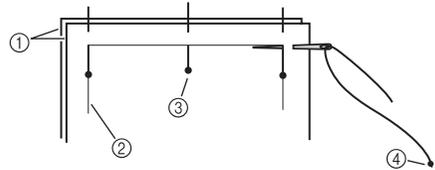
① Margen de costura

- 2 Cosa las filas entre sí para completarlo.**



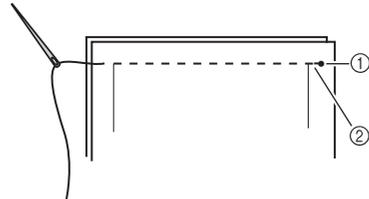
Método de costura

- 1 Alinee las piezas uniendo los lados derechos, y luego únalas con alfileres.**
Al principio de la costura, inserte la aguja una puntada delante de la línea de costura.



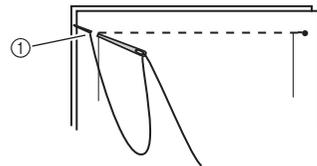
- ① Derecho con derecho
- ② Línea de puntada
- ③ Patilla
- ④ Nudo del hilo

- 2 Cosa un pespunte y continúe cosiendo una puntada continua.**



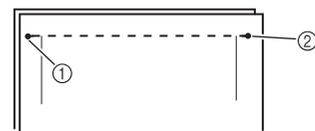
- ① Nudo del hilo
- ② Pespunte

- 3 Al final de la costura, cosa un pespunte.**



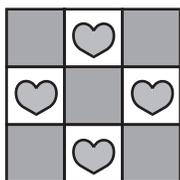
- ① Pespunte

- 4 Haga un nudo francés.**



- ① Nudo francés
- ② Nudo del hilo

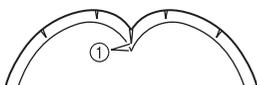
Coser aplicaciones



<Diseño final>

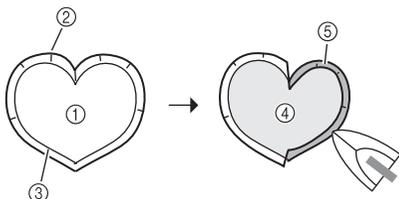
- 1** Corte las piezas de aplicaciones aplicando un margen de costura.
(Ejemplo: 4 corazones)

- 2** Haga cortes de 1 mm (1/16 de pulgada) desde la línea de costura.



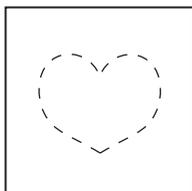
① 1 mm (1/16 de pulgada)

- 3** Coloque el patrón sobre la pieza de aplicación, y luego doble el margen de costura utilizando una plancha o una prensa.

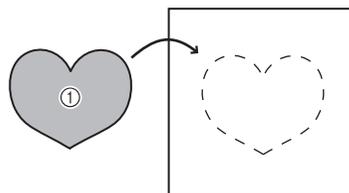


- ① Revés de la tela
② Corte
③ Línea de puntada
④ Patrón
⑤ Derecho de la tela

- 4** Marque la tela base.

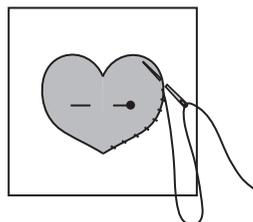


- 5** Retire el patrón y coloque la pieza de aplicación sobre la tela base.



① Derecho de la tela

- 6** Una la pieza de aplicación a la tela base mediante puntadas invisibles.



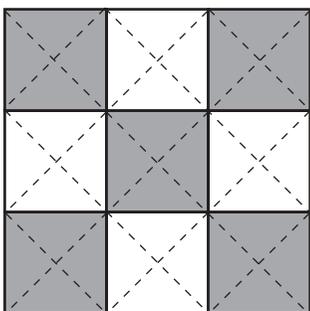
5 Dibujar líneas de acolchado

Una vez finalizada la parte superior (patchwork), dibuje las líneas de acolchado. Utilice un lápiz para acolchados o una pluma borrable para dibujar ligeramente las líneas. Dibuje con un color claro sobre tela oscura.

Ejemplos de líneas de acolchado

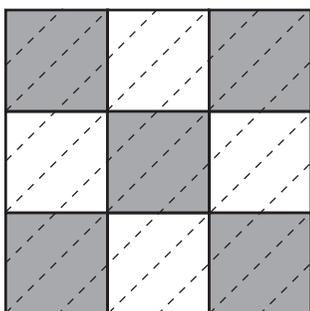
Cuadrícula diagonal

Acolchado con una cuadrícula diagonal. Se utiliza frecuentemente para unir la tela de forma segura.



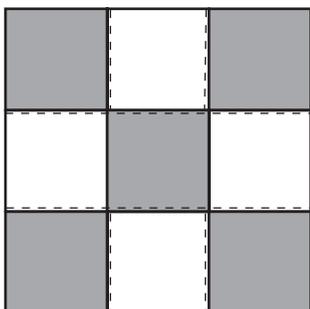
Diagonales

Acolchado con líneas diagonales paralelas.



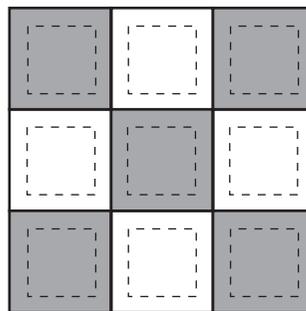
En el borde

Acolchado en el borde (1 mm (1/16 de pulgada)) de las piezas, en los lados donde no se plegó por el margen de costura.



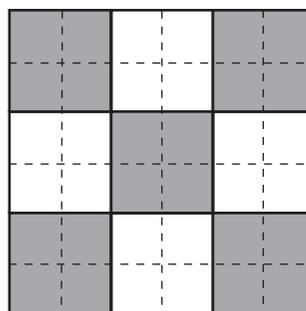
Perfil

Acolchado de 3 a 4 mm (de 1/8 a 3/16 de pulgada) por dentro del borde de cada pieza.



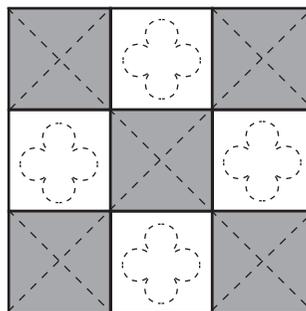
Cuadrícula

Acolchado con una línea vertical y otra horizontal por el centro de cada pieza.



Bloque

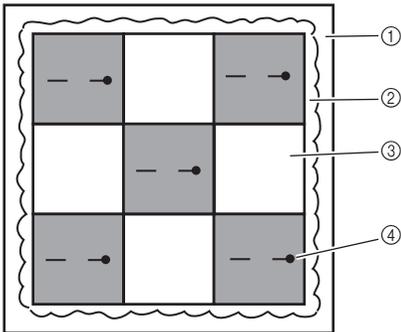
Patrones de acolchado.



6 Hilvanado

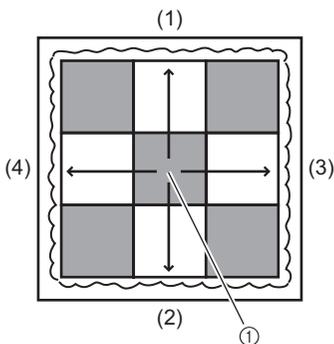
Una vez dibujadas las líneas de acolchado, superponga la tela de soporte, el relleno del acolchado y la parte superior (patchwork), en este orden, y luego hilvánelas para juntarlas.

- 1** El relleno del acolchado y la tela de soporte deben ser de 3 a 4 cm (de 1-3/16 a 1-9/16 de pulgada) más grandes que la parte superior; superponga las tres capas y sujételas con alfileres.

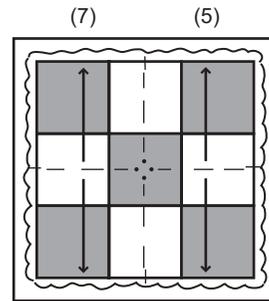


- ① Revés de la tela
- ② Relleno del acolchado
- ③ Parte superior
- ④ Patilla

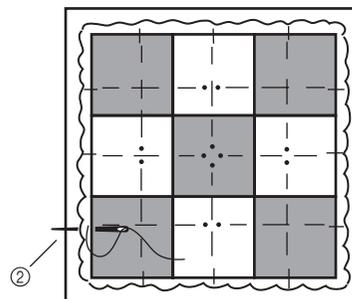
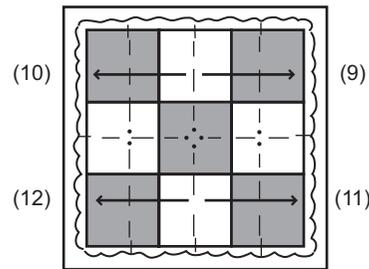
- 2** Empezando desde el centro y hacia el exterior, hilvane un patrón de cuadrícula en el orden mostrado en la ilustración. Al principio de la costura, haga un nudo en el hilo. Al final de la costura, cosa un pespunte y corte el hilo.



- ① Principio de la costura

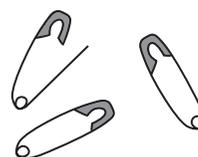


- (8)
- (6)



- ② Pespunte

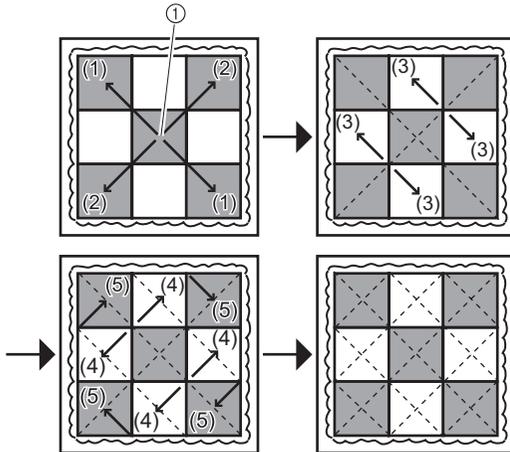
* Si realiza un acolchado con elementos de pequeño tamaño, también puede utilizar alfileres de hilvanado.



7 Acolchado

Orden de acolchado

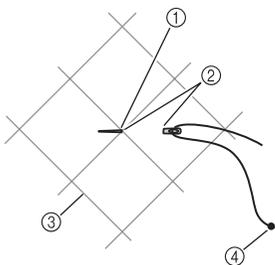
Empezando desde el centro y hacia el exterior, cosa simétricamente en el orden mostrado en la ilustración.



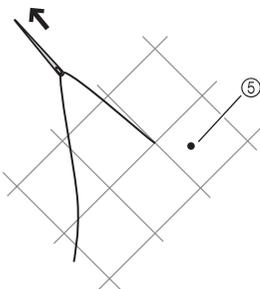
① Principio de la costura

Empezar a coser

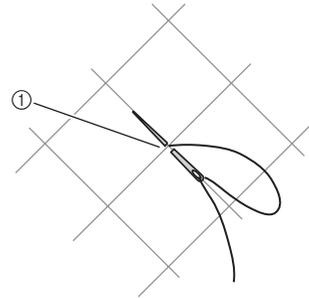
- 1** Inserte la aguja a poca distancia del principio, y luego tire del hilo para situar el nudo entre la parte superior y la tela de soporte, de forma que quede oculto.



- ① Inicio del acolchado
- ② De 2 a 3 cm (3/4 a 1-3/16 de pulgada)
- ③ Líneas de acolchado
- ④ Nudo del hilo
- ⑤ El nudo del hilo queda en el interior.



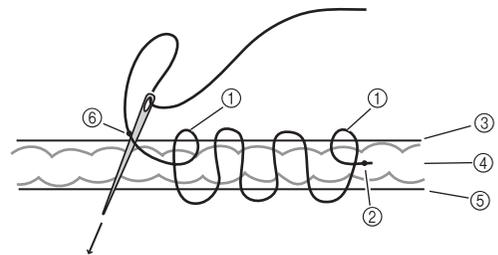
- 2** Al principio de la costura, cosa un pespunte. Durante el acolchado, asegúrese de atravesar las tres capas con la aguja (parte superior, relleno del acolchado y tela de soporte).



① Pespunte

Finalizar la costura

Cosa un pespunte, haga un nudo francés y vuelva a insertar la aguja en el mismo orificio para situar el nudo entre la parte superior y la tela de soporte, de forma que quede oculto.



- ① Pespunte
- ② Nudo del hilo
- ③ Parte superior
- ④ Relleno del acolchado
- ⑤ Revés de la tela
- ⑥ Nudo francés

8 Unión (acabado de los bordes de la tela)

Después del acolchado, cubra los bordes con cinta al bias para acabarlos.

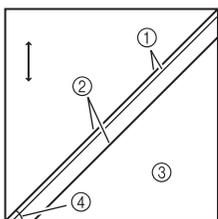
Crear la cinta al bias

Cree la cinta al bias con una anchura final de 7 mm (1/4 de pulgada).

Dibuje una banda de 35 mm (1-3/8 de pulgada) de ancho con un ángulo de 45° en la tela, y luego córtela.

Dibuje una línea a 7 mm (1/4 de pulgada) del borde de la cinta al bias.

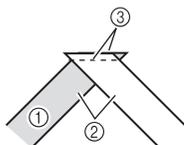
Cosa las bandas entre sí con una longitud de 15 a 20 cm (de 6 a 8 pulgadas), más la longitud de los cuatro lados del acolchado.



- ① 7 mm (1/4 de pulgada)
- ② 35 mm (1-3/8 de pulgada)
- ③ Revés de la tela
- ④ 45°

Unir las dos secciones de la cinta al bias

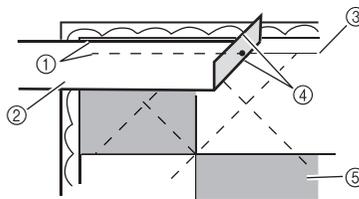
Uniendo sus lados derechos, alinee los extremos de las dos secciones y cósalos entre sí con un margen de costura de 7 mm (1/4 de pulgada).



- ① Derecho de la tela
- ② Derecho con derecho
- ③ 7 mm (1/4 de pulgada)

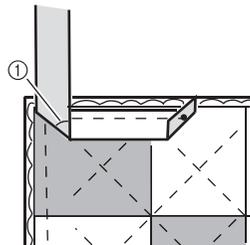
Unión

- 1** Alinee la línea de 7 mm (1/4 de pulgada) con la línea del acolchado, y luego cosa. Pliegue 1 cm (3/8 de pulgada) del extremo de la cinta al bias.



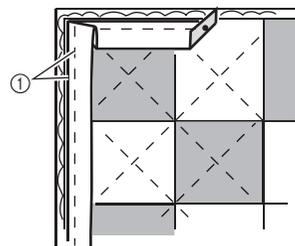
- ① 7 mm (1/4 de pulgada)
- ② Revés de la cinta al bias
- ③ Línea de puntada
- ④ Pliegue 1 cm (3/8 de pulgada).
- ⑤ Derecho del acolchado

- 2** En la esquina, pliegue la cinta al bias en un ángulo de 45°.



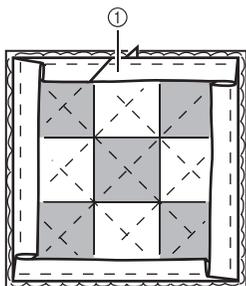
- ① 45°

- 3** Tal como se muestra en la ilustración, pliéguela en un ángulo de 90° y luego cosa a lo largo de la línea de 7 mm (1/4 de pulgada).



- ① 7 mm (1/4 de pulgada)

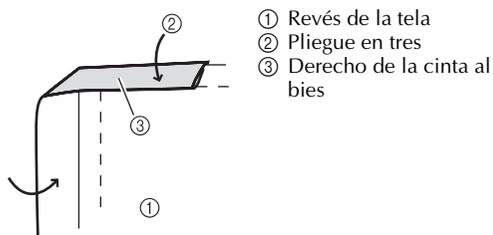
- 4** Igualmente, cose a lo largo de los bordes y vuelva al extremo posterior plegado de la cinta al bias.



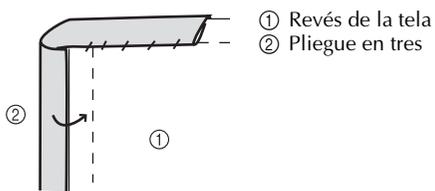
① Superponga el pliegue.

- 5** Gire el acolchado, cubra el margen de costura con la cinta al bias, y finalice con una puntada invisible.

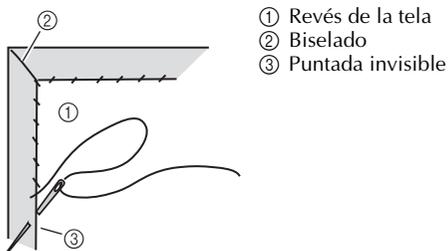
La esquina quedará biselada, como se muestra en la ilustración.



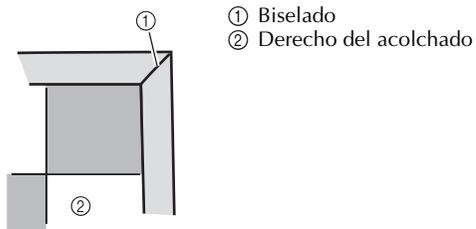
① Revés de la tela
② Pliegue en tres
③ Derecho de la cinta al bias



① Revés de la tela
② Pliegue en tres



① Revés de la tela
② Biselado
③ Puntada invisible



① Biselado
② Derecho del acolchado

Recuerde

- Si utiliza una máquina de coser, la unión quedará segura.
Si cose a mano, sujete la unión con un medio pespunte.

Spanish
891-Z01
Printed in China



XF5445-001